

2020 m. kovo 26 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas (Riigikohus (Estija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš A. P.

(Byla C-2/19) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Pamatinis sprendimas 2008/947/TVR – Nuosprendžių ir sprendimų dėl probacijos tarpusavio pripažinimas – Taikymo sritis – Nuosprendis, kuriuo skirtos laisvės atėmimo bausmės vykdymas atidedamas – Probacijos priemonė – Įpareigojimas neįvykdyti naujos nusikalstamos veikos – Teisės aktuose nustatytas įpareigojimas)

(2020/C 215/19)

Proceso kalba: estų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Riigikohus

Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje

A. P.

Rezoliucinė dalis

Atsižvelgiant į visa tai, kas išdėstyta, į pateiktą klausimą reikia atsakyti, kad 2008 m. lapkričio 27 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2008/947/TVR dėl teismo sprendimų ir sprendimų dėl lygtinio nuteisimo tarpusavio pripažinimo principo taikymo siekiant užtikrinti lygtinio atleidimo priemonių ir alternatyvių sankcijų priežiūrą [dėl nuosprendžių ir sprendimų dėl probacijos tarpusavio pripažinimo principo taikymo siekiant užtikrinti probacijos priemonių ir alternatyvių sankcijų priežiūrą] 1 straipsnio 2 dalis, siejama su šio pamatinio sprendimo 4 straipsnio 1 dalies d punktu, turi būti aiškinama taip, kad nuosprendžio, kuriuo skirtos laisvės atėmimo bausmės vykdymas atidedamas su vienintele sąlyga, kad būtų laikomasi teisės aktuose nustatyto įpareigojimo neįvykdyti naujos nusikalstamos veikos per lygtinio nuteisimo laikotarpį, pripažinimas patenka į šio pamatinio sprendimo taikymo sritį, jeigu šis teisės aktuose įtvirtintas įpareigojimas išplaukia iš šio nuosprendžio ar sprendimo dėl probacijos, priimto remiantis tuo nuosprendžiu; tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

⁽¹⁾ OL C 93, 2019 3 11.

2020 m. kovo 26 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (Landgericht Saarbrücken (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) JC/ Kreissparkasse Saarlouis

(Byla C-66/19) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Vartotojų apsauga – Direktyva 2008/48/EB – Vartojimo kredito sutartys – Teisė atsakyti sutarties – Laikotarpis, skirtas pasinaudoti šia teise – Reikalavimai, kurie taikomi sutartyje nurodytinai informacijai – Informacinis pranešimas, kuriame pateikiama tik daugiapakopė nuoroda į nacionalinės teisės nuostatas)

(2020/C 215/20)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht Saarbrücken

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: JC

Atsakovė: Kreissparkasse Saarlouis

Rezoliucinė dalis

1. 2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/48/EB dėl vartojimo kredito sutarčių ir panaikinančios Tarybos direktyvą 87/102/EEB 10 straipsnio 2 dalies p punktą reikia aiškinti taip, kad informaciją, kuri pagal šią nuostatą kredito sutartyje turi būti pateikiama „aiškiai ir glaustai“, sudaro ir laikotarpio, per kurį galima pasinaudoti teise atsisakyti sutarties, nustatymo tvarka, numatyta šios direktyvos 14 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje.
2. Direktyvos 2008/48 10 straipsnio 2 dalies p punktas turi būti aiškinamas kaip draudžiantis kredito sutartyje, kiek tai susiję su šios direktyvos 10 straipsnyje numatyta informacija, daryti nuorodą į nacionalinę nuostatą, kurioje daroma nuoroda į kitas atitinkamos valstybės narės teisės nuostatas.

(¹) OL C 139, 2019 4 15.

2020 m. kovo 11 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (*Corte suprema di cassazione* (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *San Domenico Vetraria SpA / Agenzia delle Entrate*

(Byla C-94/19) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Apmokestinimas – Pridėtinės vertės mokestis (PVM) – Šeštoji direktyva 77/388/EEB – 2 ir 6 straipsniai – Taikymo sritis – Apmokestinamieji sandoriai – Paslaugų teikimas už atlygį – Patronuojančiosios bendrovės vykdomas personalo komandiravimas į patronuojamąją bendrovę – Patronuojamosios bendrovės atliekamas kompensavimas, apribotas patirtomis išlaidomis)

(2020/C 215/21)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Corte suprema di cassazione

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: *San Domenico Vetraria SpA*

Kita kasacinio proceso šalis: *Agenzia delle Entrate*

dalyvaujant: *Ministero dell'Economia e delle Finanze*

Rezoliucinė dalis

1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas 2 straipsnio 1 punktas turi būti aiškinamas taip, kad jis draudžia nacionalinės teisės aktus, pagal kuriuos patronuojančiosios bendrovės personalo skolinimas patronuojamajai bendrovei arba komandiravimas į ją, kai kompensuojamos tik su tuo susijusios išlaidos, su sąlyga, kad viena vertus, sumos, kurias patronuojamoji bendrovė sumoka savo patronuojančiajai bendrovei, ir, kita vertus, skolinimas ar komandiravimas yra abipusiškai susiję, nėra laikomi reikšmingais pridėtinės vertės mokesčio tikslais.

(¹) OL C 182, 2019 5 27.